

---

---

**Identifikacija žil v kablilih in zvižavih vrvicah**

Identification of cores in cables and flexible cords

Kennzeichnung von Adern in Kabel/Leitungen und flexiblen Leitungen

Identification des conducteurs des câbles et cordons souples

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST HD 308 S2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-8d8e237cda42/sist-hd-308-s2-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-8d8e237cda42/sist-hd-308-s2-2002>

---

ICS 01.070; 29.060.20; 91.140.50

Referenčna oznaka  
SIST HD 308 S2:2002 (sl)

Nadaljevanje na straneh II in od 1 do 4

## NACIONALNI UVOD

Standard SIST HD 308 S2 (sl), Identifikacija žil v kablji in zvijavih vrvicah, 2002, ima status slovenskega standarda in je istoveten evropskemu standardu HD 308 S2 (en), Identification of cores in cables and flexible cords, 2001

## NACIONALNI PREDGOVOR

Evropski standard HD 308 S2:2001 je pripravil tehnični odbor Evropske organizacije za standardizacijo v elektrotehnikli CLC/TC 64 Električne inštalacije in zaščita pred električnim udarom. Slovenski standard SIST HD 308 S2:2002 je prevod evropskega standarda HD 308 S2:2001. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvorni evropski standard v angleškem jeziku. Slovensko izdajo standarda je pripravil tehnični odbor SIST/TC ELI Nizkonapetostne in komunikacijske električne inštalacije.

Odločitev za privzem tega standarda po metodi ponatisa je v juliju 2002 sprejel tehnični odbor SIST/TC ELI.

## ZVEZE S STANDARDI

S privzemom tega evropskega standarda veljajo za omejeni namen referenčnih standardov vsi standardi, navedeni v izvorniku, razen tistih, ki so že sprejeti v nacionalno standardizacijo:

SIST HD 193 S2	Napetostna območja za električne inštalacije zgradb (IEC 60449:1973 + A1:1979)
SIST HD 626 S1	Nadzemni razvodni kabli za naznačeno napetost U <sub>o</sub> /U(U <sub>m</sub> ): 0,6/1 (1,2) kV
SIST EN 60446	Osnovna in varnostna načela za vmesnik človek-stroj, označevanje in identifikacija - Identifikacija vodnikov z barvami ali številkami (IEC 60446:2007)

## OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDA

[SIST HD 308 S2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-8d8e237cda42/sist-hd-308-s2-2002)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-8d8e237cda42/sist-hd-308-s2-2002)

- privzem HD 308 S2:2001

[8d8e237cda42/sist-hd-308-s2-2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-8d8e237cda42/sist-hd-308-s2-2002)

## PREDHODNA IZDAJA

- SIST HD 308 S1:1999, Identification and use of cores of flexible cables

## OPOMBE

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz “evropski standard”, v SIST HD 308 S2:2002 to pomeni “slovenski standard”.
- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.
- Ta nacionalni dokument je istoveten HD 308 S2:2001 in je objavljen z dovoljenjem

CEN /CENELEC  
Upravni center  
Avenue Marnix 17  
B-1000 Bruselj

This national document is identical with HD 308 S2:2001 and is published with the permission of

CEN /CENELEC  
Management Centre  
Avenue Marnix 17  
B -1000 Brussels

Slovenska izdaja

## Identifikacija žil v kablilih in zvijavih vrvicah

Identification of cores in  
cables and flexible  
cords

Identification des conducteurs des  
câbles et cordons souples

Kennzeichnung von Adern in  
Kabel/Leitungen und flexiblen  
Leitungen

Ta harmonizacijski dokument je CENELEC sprejel 1. maja 2001. Člani CENELEC morajo izpolnjevati notranje predpise CEN/CENELEC, s katerimi so predpisani pogoji za privzem harmonizacijskega dokumenta na nacionalno raven.

Najnovejši sezname in bibliografske reference, ki zadevajo takšne nacionalne standarde, se na zahtevo lahko dobijo pri Centralnem sekretariatu ali kateremkoli članu CENELEC.

Ta harmonizacijski dokument obstaja v treh izvinih izdajah (angleški, francoski, nemški).

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13->

Člani CENELEC so nacionalni elektrotehniški komiteji Avstrije, Belgije, Češke republike, Danske, Finske, Francije, Grčije, Irske, Islandije, Italije, Luksemburga, Malte, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Portugalske, Španije, Švedske, Švice in Združenega kraljestva.

## CENELEC

Evropski komite za standardizacijo v elektrotehnik  
European Committee for Electrotechnical Standardisation  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Centralni sekretariat: Rue de Stassart 35, B-1050 Bruselj

## Predgovor

Ta harmonizacijski dokument je pripravil pododbor SC 64 B "Zaščita pred toplotnimi učinki" pri tehničnem odboru CLC/TC 64 "Električne inštalacije v zgradbah".

Besedilo osnutka je bilo predloženo v formalno glasovanje in ga je CENELEC dne 1. maja 2001 sprejel kot HD 308 S2.

Ta harmonizacijski dokument nadomešča HD 3 S2:1976 in HD 308 S1:1976.

Določeni so bili naslednji datumi:

- |   |       |            |
|---|-------|------------|
| – zadnji datum, do katerega je treba objaviti obstoj HD na nacionalni ravni   | (doa) | 2001-10-01 |
| – zadnji datum, do katerega mora HD dobiti status nacionalnega standarda bodisi z objavo istovetnega besedila ali z razglasitvijo | (dop) | 2002-05-01 |
| – zadnji datum, ko je treba razveljaviti nacionalne standarde, ki so s HD v nasprotju   | (dow) | 2006-04-01 |

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST HD 308 S2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-8d8e237cda42/sist-hd-308-s2-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-8d8e237cda42/sist-hd-308-s2-2002>

## Identifikacija žil v kablji in zviyavih vrvicah

### 1 Področje uporabe

Ta harmonizacijski dokument se uporablja za označevanje žil v togih in zviyavih kablji in vrvicah, katerih naznačena napetost (po HD 193) ne presega zgornje meje napetostnega pasu II.

Ta HD se uporablja za:

- električne inštalacije,
- razdelilne sisteme,
- napajanje fiksno nameščene ali premične električne opreme in
- vrvice prenosne opreme.

OPOMBA: Za razdelilne sisteme se smejo uporabljati številčne oznake.

Ta HD se ne uporablja za:

- kable ali izolirane vodnike za notranje ožičenje električne opreme ali tovarniško izdelanih sestavov, ki ustrezajo pripadajočim evropskim standardom, ali
- kable in vrvice v enosmernih sistemih ali
- kable in vrvice z večjim številom žil, kot jih navajata preglednici 1 in 2, ali
- tokokroge, ki niso namenjeni izključno za napajanje električne opreme, ali
- oplaščene nadzemne vode in izolirane nadzemne vodnike po HD 626.

### 2 Zveza s standardi

[SIST HD 308 S2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-8d8e237eda42/sist-hd-308-s2-2002)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-8d8e237eda42/sist-hd-308-s2-2002)

[8d8e237eda42/sist-hd-308-s2-2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a603650d-3bcb-4ce1-be13-8d8e237eda42/sist-hd-308-s2-2002)

Ta harmonizacijski dokument vsebuje z datiranim in nedatiranim sklicevanjem določila iz drugih publikacij. Sklicevanja na standarde so navedena na ustreznih mestih v besedilu, publikacije so našteje spodaj. Pri datiranih sklicevanjih se pri uporabi tega dokumenta upoštevajo poznejša dopolnila ali spremembe le, če so z dopolnilom ali spremembo vključene vanj. Pri nedatiranih sklicevanjih se uporablja zadnja izdaja publikacije (vključno z dopolnili).

HD 193	Napetostna območja za električne inštalacije zgradb
HD 626	Nadzemni razvodni kablji za naznačeno napetost Uo/U(Um): 0,6/1 (1,2) kV
EN 60446	Osnovna in varnostna načela za vmesnik človek-stroj, označevanje in identifikacija – Identifikacija vodnikov z barvami ali številkami

### 3 Označevanje žil

#### 3.1 Večžilni kablji in vrvice

Žile večžilnih kablov in vrvic morajo biti označene z barvami po preglednici 1 in preglednici 2. Preglednici navajata tako barve žil, ki ustrezajo številu žil, kot tudi rotacijsko razvrstitev barv pri kablji s štirimi ali petimi žilami. Preglednica 1 velja za kable z zeleno-rumeno žilo, preglednica 2 pa za kable brez zeleno-rumene žile.

Barvno označevanje ni potrebno za koncentrične vodnike, žile zviyavih ploščatih kablov brez plašča ali kablov z izolacijskimi materiali, ki ne morejo biti obarvani, npr. z mineralno izolacijo.

**Preglednica 1: Kabli in vrvice z rumeno-zeleno žilo**

Število žil	Barve žil <sup>b</sup>				
	Zaščitni vodnik	Vodniki pod napetostjo			
3	Zeleno-rumena	Modra	Rjava		
4	Zeleno-rumena	–	Rjava	Črna	Siva
4 <sup>a</sup>	Zeleno-rumena	Modra	Rjava	Črna	
5	Zeleno-rumena	Modra	Rjava	Črna	Siva

<sup>a</sup> Samo za določena področja uporabe.

<sup>b</sup> Izolirani koncentrični vodnik, kot je kovinski plašč, oklop ali zaslon, se v tej preglednici ne šteje za žilo kabla. Koncentrični vodnik je razpoznaven po svojem položaju in ga ni treba barvno označiti.

**Preglednica 2: Kabli in vrvice brez zeleno-rumene žile**

Število žil	Barve žil <sup>b</sup>				
	2	Modra	Rjava		
3	–	Rjava	Črna	Siva	
3 <sup>a</sup>	Modra	Rjava	Črna		
4	Modra	Rjava	Črna	Siva	
5	Modra	Rjava	Črna	Siva	Črna

<sup>a</sup> Samo za določeno področje uporabe.

<sup>b</sup> Izolirani koncentrični vodnik, kot je kovinski plašč, oklop ali zaslon, se v tej preglednici ne šteje za žilo kabla. Koncentrični vodnik je razpoznaven po svojem položaju in ga ni treba barvno označiti.

### 3.2 Enožilni kabli

Za oplaščene enožilne kable in za izolirane vodnike je za izolacijo treba uporabiti naslednje barve:

- dvobarvna kombinacija zeleno-rumeno za zaščitni vodnik,
- modra barva za nevtralni vodnik.

Za linijski/fazni vodnik je priporočljiva uporaba rjave, črne ali sive barve. Druge barve se lahko uporabijo za določeno področje uporabe.

### 3.3 Zaščitni vodnik

Zahteve za označevanje zaščitnih vodnikov z dvobarvno kombinacijo zeleno-rumeno so podane v EN 60446.